

# **া** রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১০৮৯ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১০৮২]

৮/ বিভিন্ন নেক আমলের ফ্যীলত প্রসঙ্গে (كتاب الفضائل)

পরিচ্ছেদঃ ১৯৪: প্রথম কাতারের ফ্যীলত, প্রথম কাতারসমূহ পূরণ করা, কাতার সোজা করা এবং ঘন হয়ে কাতার বাঁধার গুরুত্ব

(194) بَابُ فَضْلِ الصَفِّ الْأَوَّلِوَالْأَمْرِ بِإِتْمَامِ الصُّفُوفِ الأَوَّلِ، وَتَسْوِيَتِهَا، وَالتَّرَاصِّ فِيْهَا

## আরবী

عَنْ جَابِرِ بِنِ سَمُرَة رَضِيَ اللهُ عَنهُمَا، قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم، فَقَالَ: «أَلاَ تَصنُفُّونَ كَمَا تَصنُفُّ المَلائِكَةُ عِندَ رَبِّهَا» ؟ فَقُلنَا: يَا رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، وَكَيفَ تَصنُفُّ المَلائِكَةُ عِندَ رَبِّهَا ؟ قَالَ:. «يُتِمُّونَ الصنُّفُوفَ الأُولَ، وَيَتَرَاصنُونَ فِي الصنَّفِّ» رواه مُسلِم

#### বাংলা

১/১০৮৯। জাবের ইবনে সামুরাহ রাদিয়াল্লাভ্ আনভ্ হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, একদা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাভ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাদের নিকট এসে বললেন, "ফেরেশতামন্ডলী যেরূপ তাদের প্রভুর নিকট সারিবদ্ধ হন, তোমরা কি সেরূপ সারিবদ্ধ হবে না।" আমরা নিবেদন করলাম, 'হে আল্লাহর রাসূল! ফেরেশতামন্ডলী তাদের প্রভুর নিকট কিরূপ সারিবদ্ধ হন?' তিনি বললেন, "প্রথম সারিগুলো পূর্ণ করেন এবং সারিতে ঘন হয়ে দাঁড়ান।" (মুসলিম) [1]

# **English**

(194) Chapter: The Excellence of Standing in the First Row (In Salat)

Jabir bin Samurah (May Allah be pleased with them) reported:

The Messenger of Allah (ﷺ) came out to us (once) and said, "Why do you not stand in rows as the angels do before their Rubb?" We asked: "O Messenger of Allah! how do the angels stand in rows before their Rubb?" He (ﷺ) replied, "They complete each row beginning with the first and filling all the gaps."

## [Muslim].



Commentary: Taras means to stand in the style of a wall, each brick of which is interlocked with another so much so that there is not even the slightest gap between two of its bricks. When people array themselves for Salat, they should keep their feet and shoulders so close with one another on their left and right that there is no gap or space between them. Moreover, the front rows should be completed first. One should never take place in the second row if there is place in the first. Similarly, one should never take place in the third row if there is room in the second line. And so on and so forth.

# ফুটনোট

[1] মুসলিম ৪৩০, নাসায়ী ৮১৬, ১১৮৪, ১১৮৫, আবূ দাউদ ৬৬১, ৯১২, ১০০০, ইবনু মাজাহ ৯৯২, আহমাদ ২০৩৬১, ২০৪৫০, ২০৪৬৪, ২০৫১৯, ২০৫২২

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ জাবির ইবনু সামুরাহ (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন